

STEREN

V0.1

COM-5605

Apuntador láser, presentador y delineador

Laser presenter with line display function

Manual de instrucciones

Instruction Manual

0813a

Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren´s product, please read this instruction manual to prevent any damage.

IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our website (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

El apuntador láser permite controlar las funciones principales de una presentación con diapositivas, como iniciar, pausar, adelantar o atrasar, tanto con Power Point, como con otros programas.

También sirve para señalar puntos en las diapositivas u otros objetos, además de realizar trazos sobre la imagen o diapositiva. Puede manipular el puntero o cursor y manejarlo como un mouse convencional.

The laser pointer allows you to control the main functions of your presentations, such as home, pause, forward or backward.

What is more, you can point the slides or other objects, and make draws on the images. You can manipulate the cursor and use it as mouse.

CONTROLES / CONTROLS

1. Tecla de acción
2. Botón izquierdo del ratón
3. Botón derecho del ratón
4. Dibujar líneas rectas
5. Avanzar página, borrador
6. Retroceder página, dibujar
7. Tecla del LASER
8. F5 (Reproducir), ESC, borrar
9. Poner pantalla en blanco, regresar

1. Action key
2. Mouse left button
3. Mouse right button
4. Draw straight lines
5. Advance page, erase
6. Back page, draw
7. LASER button
8. F5 (play), ESC, delete
9. Blank screen, return



INSTALACIÓN / INSTALLATION



1. Retire el receptor del control y conéctelo a un puerto USB de su computadora.

Los controladores se instalarán automáticamente.

1. Remove the control receiver and connect it to a USB port on your computer.

The drivers will be automatically installed.

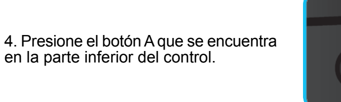
2. Coloque 2 baterías AAA en el compartimento, teniendo cuidado con la polaridad.

2. Place 2 AAA batteries into the battery compartment, paying attention to the polarity.



3. Mueva el interruptor de encendido a la posición ON. Podrá comenzar a usar el control.

3. Move the power switch to the ON position. You can begin to use the control.



4. Presione el botón A que se encuentra en la parte inferior del control.

4. Press the A button located on the bottom of the control.

USO / USE

1. Mueva el interruptor de encendido a la posición ON.
2. Para mover el puntero, simplemente mueva el control.
3. Use el botón como el botón izquierdo del ratón.
4. Presione para desplegar menús alternos o como el botón derecho del ratón.
5. Use y para desplazarse de arriba abajo en una página o para adelantar/retrasar una diapositiva.
6. Pulse **ESC** para iniciar o detener una presentación.
7. Use para poner la pantalla en blanco durante una presentación.
8. Si quiere dibujar algo sobre una diapositiva en una presentación, mantenga presionado el botón por 4 segundos hasta que el puntero cambie de forma. Para dibujar mantenga presionado el botón , y mueva el control. Si desea dibujar líneas rectas, presione y mueva el control. Para borrar lo dibujado use y mantenga oprimido por 4 segundos.
9. Para encender el apuntador LASER, presione el botón .

El laser puede dañar los ojos.

Reinicio del control

Si el puntero comienza a moverse sin que el control sea manipulado, reinicie el control.

Con el interruptor en la posición OFF, presione el botón de acción mientras mueve el interruptor a la posición ON. Deje el control en posición horizontal por 10 segundos. Con esto habrá reiniciado el control.

Para reactivar el cursor presione el botón de activación.

Las funciones de los botones pueden cambiar de acuerdo con el programa que esté utilizando.

1. Move the power switch to the ON position.
2. To move the pointer, simply move the control.
3. Use the button as the left mouse button.
4. Press to display alternate menus or as the right mouse button.
5. Use and to scroll on a page or to advance / return a slide.
6. Press **ESC** to start or stop a presentation.
7. Use to put the screen in white during a presentation.
8. If you want to draw something on a slide in a presentation, press for 4 seconds button until the pointer changes shape. Move the control while pressing to draw a line. If you want to draw straight lines, press and move the control. Use to delete drawn lines and hold for 4 seconds.
9. To turn on the LASER pointer, press the button.

The laser can damage the eyes.

Control restart

If the pointer starts to move without control is moved, reset the control.

With the switch in the OFF position, press the action button while moving the switch to the ON position. Leave the control in a horizontal position for 10 seconds. This will reset the control.

To reactivate the cursor press the activation button.

The functions of the buttons can be changed according to the program that you are using.

ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación apuntador: 3 V --- (2 x AAA)
Alimentación receptor: 5 V --- (por USB)
Frecuencia de operación: 2,4 GHz
Láser: Clase IIIa
Longitud de onda del láser: 630 - 680 nm
Potencia del láser: <5 mW

Pointer power input: 3 V --- (2 x AAA)
Receiver power input: 5 V --- (USB)
Operational frequency: 2.4 GHz
Laser: Class IIIa
Laser wave length: 630 - 680 nm
Laser power output: <5 mW

El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.

Product design and specifications are subject to change without notice.





Producto: Apuntador láser, presentador y delineador
Modelo: COM-5605
Marca: Steren

PÓLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
2.- Electrónica Steren S.A de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días,contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor ____________________
Domicilio ____________________
Producto ____________________
Marca ____________________
Modelo ____________________
Número de serie ____________________
Fecha de entrega ____________________

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.
Camarones 112, Obrero Popular, 02840, México, D.F. RFC: EST850628-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.
Biólogo Maximino Martínez No. 3408 Int. 2, 3 y 4, San Salvador Xochimanca, México, D.F. 02870, RFC: SPE941215H43
ELECTRÓNICA STEREN DEL CENTRO, S.A. DE C.V.
Rep. del Salvador 20 A y B, Centro, 06000, México. D.F. RFC: ESC9610259N4
ELECTRÓNICA STEREN DE GUADALAJARA, S.A.
López Cotilla No. 51, Centro, 44100, Guadalajara, Jal. RFC: ESG810511HT6
ELECTRÓNICA STEREN DE MONTERREY, S.A.
Colón 130 Pte., Centro, 64000, Monterrey, N.L. RFC: ESM830202MF8
ELECTRÓNICA STEREN DE TIJUANA, S.A. de C.V.
Calle 2a, Juárez 7636, Centro, 22000, Tijuana, B.C.N. RFC: EST980909NU5

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.



F12429CZ

Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000

STEREN

Product: Laser presenter with line display function
Part number: COM-5605
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer ____________________
Address ____________________
Product ____________________
Brand ____________________
Serial number ____________________
Date of delivery ____________________

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.
01 800 500 9000